



Arolygiadau gwasanaethau  
addysg llywodraeth leol 2024

Local government education  
services inspections 2024

---

CYNIGION ALLWEDDOL

KEY PROPOSALS

# ‘Beth’ a ‘Sut’ The ‘What’ and the ‘How’

---

Dwy ddogfen arweiniad ar gyfer  
2024:

‘Beth rydym yn ei arolygu’

a

‘Sut rydym yn arolygu’

Two guidance documents for 2024:

‘What we inspect’

and

‘How we inspect’

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

### Arolygiadau GAALI:

- awdurdod lleol
- un agwedd ar wasanaethau addysg mewn awdurdod lleol (arolygiad â ffocws)
- darparwyr gwasanaethau addysg eraill (gwasanaeth addysg rhanbarthol, partneriaeth neu wedi'i gomisiynu)

### LGES inspections:

- a local authority
- one aspect of education services in a local authority (a focused inspection)
- other education services providers (a regional, partnership or commissioned education service)

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

### Cyfnod hysbysu:

- Ar gyfer awdurdodau lleol a darparwyr gwasanaethau addysg eraill, aros yn 10 wythnos neu gwtogi i 8 wythnos?
- Ar gyfer arolygiadau â ffocws, o bosibl yn fyrrach ond dim llai na 4 wythnos

### Notification period:

- For local authorities and other education services providers, to remain at 10 weeks or shorten to 8 weeks?
- For focused inspections, potentially shorter but no less than 4 weeks

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

### Arolwg cyn-arolygiad:

- Un arolwg sy'n addasu'n ddynamig i rôl ymatebwr neu ffocws yr arolygiad

### Pre-inspection survey:

- Single survey that dynamically adapts to respondent's role or the focus of the inspection

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

### Proses adborth:

- Mae'r adroddiad drafft yn cymryd amser hir i'w ddarllen ar goedd ac mae'n cynnwys llawer o wybodaeth i'w dirnad. Unrhyw syniadau am sut gallem ni wella'r broses adborth?

### Feedback process:

- The draft report takes a long time to read out and is a lot to take in. Any ideas about how we could improve the feedback process?

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

Dyddiad cyhoeddi'r adroddiad:

- Lleihau o 45 i 30 diwrnod ar ôl arolygiad

Report publication date:

- Reduced from 45 to 30 days following inspection

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

### Gweithgarwch dilynol:

- cynhadledd gwelliant gychwynnol
- ymweliadau monitro gydag adroddiadau cynnydd (ddim yn ymdrin â'r holl argymhellion bob tro, o reidrwydd)

### Follow-up:

- an initial improvement conference
- monitoring visits with progress reports (not necessarily covering all recommendations each time)



# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

Dim newidiadau mawr i'r canlynol:

- Cwestiynau arolygu lleol
- Gweithgareddau rhagarweiniol
- Gweithgareddau yn ystod wythnos yr arolygiad
- Cyfansoddiad y tîm (ond defnyddio arolygydd cymheiriaid ychwanegol o bosibl?)

No major changes to:

- Local inspection questions
- Preliminary activities
- Inspection week activities
- Team composition (but possibly use an extra peer inspector?)

# Beth rydym yn ei arolygu

## What we inspect

---

Newid mawr:

MA1: 'Gwasanaethau addysg a'u heffaith'

MA2: Arwain a gwella

Major change:

IA1: Education services and their impact'

IA2: Leading and Improving

# Sut rydym yn arolygu

## How we inspect

---

Rhaid i adroddiadau ymdrin â'r canlynol:

- MA1: effaith gwasanaethau ar ddysgwyr
- MA2: deilliannau ar gyfer dysgwyr
- tegwch yn y system addysg
- y Gymraeg
- diogelu

Reports **must** cover:

- IA1: the impact of services on learners
- IA2: outcomes for learners
- equity in the education system
- Welsh language
- safeguarding

# Beth rydym yn ei arolygu

## What we inspect

---

Mân addasiadau drwyddi draw, yn aml i ystyried datblygiadau a blaenoriaethau cenedlaethol.



Minor tweaks throughout, often to take account of national developments and priorities.



# Beth yw'r camau nesaf?

## What are the next steps?

---

Ymgynghori ar y cynigion- Tymor yr Hâf

Hyfforddiant ar gyfer arolygwyr cymheiriaid – Tymor yr Hydref

Peilot – Tymor y Gwanwyn 2024

Mireinio'r arweiniad yn dilyn adborth – Tymor yr Hâf 2024

Consult on the proposals – Summer Term

Training peer inspectors – Autumn term

Pilot – Spring Term

Final tweaks to the guidance following feedback – Summer term 2024.